



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DE LA SANTÉ PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU RENOUVEAU DE LA
SOCIÉTÉ

COMMISSIE VOOR DE VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

mardi

11-05-2004

Après-midi

dinsdag

11-05-2004

Namiddag

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	<i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
	<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>		<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>
<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

Question de M. François-Xavier de Donnea à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "la pauvreté en Région bruxelloise" (n° 1803)

Orateurs: **François-Xavier de Donnea, Marie Arena**, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et l'Egalité des chances

Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "le CPAS en qualité d'employeur" (n° 2302)

Orateurs: **Sabien Lahaye-Battheu, Marie Arena**, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et l'Egalité des chances

Question de Mme Nahima Lanjri à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "les mesures visant à réduire le revenu cadastral" (n° 2439)

Orateurs: **Nahima Lanjri, Marie Arena**, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et l'Egalité des chances

Question de Mme Marie Nagy à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "l'existence de critères objectifs permettant de déterminer les structures d'accueil des candidats réfugiés et sur l'accueil de ceux-ci en structure autonome après 6 mois" (n° 2618)

Orateurs: **Marie Nagy, Marie Arena**, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et l'Egalité des chances

Question de Mme Nahima Lanjri à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "l'attribution d'initiatives d'accueil locales aux communes" (n° 2658)

Orateurs: **Nahima Lanjri, Marie Arena**, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et l'Egalité des chances

Question de Mme Simonne Creyf à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "l'arrêté royal relatif à l'aide des CPAS dans le cadre de la fourniture d'énergie" (n° 2703)

INHOUD

Vraag van de heer François-Xavier de Donnea aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de armoede in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest" (nr. 1803)

Sprekers: **François-Xavier de Donnea, Marie Arena**, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "het OCMW als werkgever" (nr. 2302)

Sprekers: **Sabien Lahaye-Battheu, Marie Arena**, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de maatregelen ter verlaging van het kadastraal inkomen" (nr. 2439)

Sprekers: **Nahima Lanjri, Marie Arena**, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Vraag van mevrouw Marie Nagy aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "objectieve criteria met betrekking tot de opvang van kandidaat-politieke vluchtelingen en over de opvang van deze vluchtelingen in een autonome opvangstructuur na zes maanden" (nr. 2618)

Sprekers: **Marie Nagy, Marie Arena**, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de toewijzing van lokale opvanginitiatieven aan gemeenten" (nr. 2658)

Sprekers: **Nahima Lanjri, Marie Arena**, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "het KB inzake OCMW-steun bij energielevering" (nr. 2703)

Orateurs: **Simonne Creyf, Marie Arena**,
ministre de la Fonction publique, de
l'Intégration sociale, de la Politique des
grandes villes et l'Egalité des chances

Sprekers: **Simonne Creyf, Marie Arena**,
minister van Ambtenarenzaken,
Maatschappelijke Integratie,
Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Question de Mme Nahima Lanjri à la ministre de 19
la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la
Politique des grandes villes et l'Egalité des
chances sur "l'ampleur de la tâche du CPAS en
raison de la demande de remboursement des
frais médicaux" (n° 2731)

Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de 19
minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke
Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen
over "de werklast van het OCMW bij de
terugvordering van medische kosten" (nr. 2731)

Orateurs: **Nahima Lanjri, Marie Arena**,
ministre de la Fonction publique, de
l'Intégration sociale, de la Politique des
grandes villes et l'Egalité des chances

Sprekers: **Nahima Lanjri, Marie Arena**,
minister van Ambtenarenzaken,
Maatschappelijke Integratie,
Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Question de Mme Nahima Lanjri à la ministre de 21
la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la
Politique des grandes villes et de l'Egalité des
chances sur "les possibilités d'emploi pour les
demandeurs d'asile" (n° 2783)

Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de 21
minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke
Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen
over "de tewerkstellingsmogelijkheden voor
asielzoekers" (nr. 2783)

Orateurs: **Nahima Lanjri, Marie Arena**,
ministre de la Fonction publique, de
l'Intégration sociale, de la Politique des
grandes villes et l'Egalité des chances

Sprekers: **Nahima Lanjri, Marie Arena**,
minister van Ambtenarenzaken,
Maatschappelijke Integratie,
Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

COMMISSION DE LA SANTE
PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU
RENOUVEAU DE LA SOCIETE

COMMISSIE VOOR DE
VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE
MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

du

van

MARDI 11 MAI 2004

DINSDAG 11 MEI 2004

Après-midi

Namiddag

La séance est ouverte à 16.35 heures par M. Yvan Mayeur, président.
De vergadering wordt geopend om 16.35 uur door de heer Yvan Mayeur, voorzitter.

01 Question de M. François-Xavier de Donnea à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "la pauvreté en Région bruxelloise" (n° 1803)

01 Vraag van de heer François-Xavier de Donnea aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de armoede in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest" (nr. 1803)

01.01 **François-Xavier de Donnea** (MR): Monsieur le président, je vous remercie, ainsi que Mme la ministre, d'avoir reporté la question en raison de problèmes d'agenda. J'avais espéré poser cette question avant les vacances de Pâques et, finalement, elle arrive après. Je vais être très bref car je ne vais pas vous relire le rapport et les propositions de recommandation émises par l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune, relatives au huitième rapport sur l'état de pauvreté de la Région de Bruxelles-Capitale qui est paru ce 21 janvier 2004.

01.01 **François-Xavier de Donnea** (MR): De verenigde vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie bracht verslag uit over het achtste verslag inzake de armoede in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, dat op 21 januari 2004 verscheen.

Je voudrais connaître vos conclusions sur ce rapport et les mesures qu'il y a lieu de prendre au niveau fédéral, et plus particulièrement dans vos compétences propres, pour que l'on puisse, ne fût-ce que contribuer à remédier aux différents problèmes dénoncés dans le rapport de la Commission communautaire commune et surtout pour donner suite à ces recommandations.

Welke conclusies trekt u uit dit verslag inzake de maatregelen die op federaal niveau dienen te worden getroffen om de aangehaalde problemen mee te verhelpen?

01.02 **Marie Arena**, ministre: Monsieur le président, en ce qui concerne ce rapport de lutte contre la pauvreté en Région bruxelloise, je tiens à dire qu'il est important d'avoir des outils tels que celui-là pour pouvoir identifier un certain nombre de difficultés. Il est aussi intéressant de noter la méthodologie utilisée dans ce rapport qui fait participer tous les acteurs, les CPAS et les personnes directement concernées par la problématique de la pauvreté.

01.02 **Minister Marie Arena**: Op federaal niveau is er het nationaal verslag inzake de strijd tegen de armoede, waaruit wij inspiratie putten in het kader van de interministeriële conferentie sociale integratie.

Je dois signaler qu'un rapport de lutte contre la pauvreté a également été établi sur le plan national, qui prévoit le plan "Inclusion" qui décline un certain nombre d'actions organisées avec l'ensemble des

Het Brusselse verslag bevat een belangrijk hoofdstuk over de problematiek van de huisvesting.

différentes entités fédérées et qui permet d'avoir une approche cohérente face à la problématique de la lutte contre l'exclusion et la lutte contre la pauvreté.

S'il y a un rapport bruxellois qui doit permettre aux entités politiques bruxelloises de lutter contre la pauvreté avec les outils régionaux et communaux dont Bruxelles dispose, nous avons, au plan fédéral, le rapport national de lutte contre la pauvreté qui, dans le cadre de la Commission interministérielle Intégration sociale, est bien entendu la base de nos réflexions en ce qui concerne la politique.

Pour revenir à ce rapport bruxellois, un axe important qui y est développé est la problématique du logement. Ce n'est pas une découverte car le logement a été une priorité qui a aussi été identifiée dans le cadre du rapport national de lutte contre la pauvreté. C'est avec cette priorité accordée au logement que le gouvernement fédéral a décidé de mener deux actions prioritaires.

La première est de réaliser une commission interministérielle, un groupe de pilotage Logement, par ailleurs présidé par Laurette Onkelinx, qui permet, avec les ministres fédéraux, de voir quelle cohérence nous pouvons établir en matière de logement et d'aide au logement. Nous savons que ce sont souvent des compétences régionales mais nous voulons voir comment, par les leviers fédéraux, on peut améliorer les conditions de logement dans les différentes Régions du pays.

En ce qui concerne la deuxième action, dans le cadre du programme des grandes villes, j'ai demandé qu'on puisse avoir un volet logement complémentaire car, à la suite de ces identifications de carences de logement, aussi bien en termes de quantité que de qualité, il était nécessaire de venir en aide aux grandes villes en la matière. Or, vous savez qu'à Bruxelles, un certain nombre de communes sont concernées par la politique des grandes villes. Il y aura donc un volet logement qui y sera affecté avec des moyens, à vitesse de croisière, de 25 millions d'euros par an pour les contrats de villes, qui permettront d'améliorer à la fois la quantité et la qualité, de travailler sur l'insalubrité mais aussi de permettre, grâce au logement, l'insertion socioprofessionnelle sur notre territoire.

Des outils tels que ceux-là – le rapport bruxellois mais aussi le rapport national de la lutte contre la pauvreté – nous aident à définir notre politique et notre champ d'action au niveau du fédéral.

01.03 François-Xavier de Donnea (MR): Madame la ministre, je ne doutais pas que vous ayez lu ce rapport et que vous essayez d'en tirer une série de leçons.

Il me semble qu'il faut surtout mettre l'accent sur l'accès au logement des personnes fragilisées, soit socialement soit sur le plan mental – à la limite des sans-abri chroniques, etc. –, car même si le marché privé peut sans doute contribuer à la construction d'un grand nombre de logements à Bruxelles, il ne s'intéressera jamais à ce segment. A la limite, le marché privé peut s'intéresser à toute une série de demandes de logement qui se situent entre ce que l'on considère être du logement social et ce que l'on considère être du logement privé relativement bon marché. Par ailleurs, les contraintes budgétaires des communes et de la Région étant ce qu'elles sont, on ne va jamais

De federale regering heeft beslist twee prioritaire acties op dit vlak te ondernemen. Eerst en vooral moet een stuurgroep "Huisvesting" onderzoeken hoe de woonomstandigheden in de diverse Gewesten kunnen worden verbeterd, met name door federale initiatieven. Vervolgens heb ik, in het kader van het grootstedenprogramma, gevraagd dat een bijkomend hoofdstuk aan de huisvesting zou worden gewijd, zodat wij de grootsteden kunnen ondersteunen.

In Brussel vallen een aantal gemeenten onder het grootstedenbeleid. Er zal dan ook een hoofdstuk "Huisvesting" aan worden gewijd, met middelen die op kruissnelheid zo'n 25 miljoen euro per jaar zullen bedragen.

01.03 François-Xavier de Donnea (MR): Men moet vooral de nadruk leggen op de toegang tot de huisvesting voor sociaal en mentaal zwakkeren en maatregelen treffen die er in de mate van het mogelijke moeten toe leiden dat de privésector zich voor die vorm van huisvesting gaat interesseren en niet enkel oog heeft voor het bouwen van luxewoningen.

De federale overheid moet ervoor

construire – d'ailleurs, les durées opératoires ne le permettraient pas – des milliers et des milliers de logements par an.

Il faut donc prendre des mesures qui encouragent autant que possible le secteur privé – comme il l'a d'ailleurs déjà fait depuis sept ou huit ans – à s'intéresser à nouveau aux logements et pas seulement aux logements haut de gamme. Il faut surtout essayer de sortir un maximum de gens de la rue et de la marginalité en offrant des logements aux plus fragilisés et pour lesquels il est très peu probable que des propriétaires privés se présentent en masse pour leur fournir des logements – ne fut-ce parce que ces gens ne sont pas toujours capables d'entretenir ces logements aussi bien que le propriétaire privé l'espère ou soit en droit de l'espérer.

Pour le reste, je crois qu'il faudrait également que le gouvernement fédéral fasse en sorte que, au niveau de l'accord de coopération, l'on puisse augmenter le taux d'engagement pour tous les projets qui concernent la revitalisation des quartiers et qui ont un impact direct sur la rénovation des logements privés et sur la construction de logements sociaux dans certains quartiers.

J'ai eu l'occasion de le dire à Mme Onkelinx juste avant les vacances de Pâques: le taux d'engagement de l'accord de coopération n'atteint pas les 10% cette année.

Après presque cinq mois de travaux puisque nous sommes à la mi-mai, le taux d'engagement au sens formel du terme, c'est-à-dire après réception du visa de la Cour des comptes - ce qui permet de lancer les appels d'offres – est loin d'atteindre les 10% aujourd'hui et il est particulièrement bas pour les programmes de revitalisation de quartier. C'est peut-être dû à la complexité plus grande de ces programmes car ils comportent beaucoup de petites actions ponctuelles qui forment un ensemble mais qui doivent être traitées séparément.

Il est très ennuyeux pour la Région bruxelloise de réclamer périodiquement des moyens supplémentaires pour l'accord de coopération et de constater que pour toutes sortes de raisons qui tiennent en partie à la Région et en partie à la lourdeur des procédures et au saupoudrage de certaines actions, on n'est plus capable depuis deux ou trois ans de dépenser plus, en tout cas d'engager plus de la moitié des fonds disponibles, au sens d'engagement de la comptabilité de l'État. Cela nous met évidemment en difficulté en tant que Région bruxelloise, en tant que Bruxellois en général. En accélérant le taux d'engagement de ces projets, vous pourriez contribuer utilement à la lutte contre le délabrement de certains quartiers, contre la rénovation, contre la marginalisation de certaines catégories de population et en faveur du logement. Je n'en dirai pas davantage. Je me ferai un plaisir de vous interroger à nouveau très poliment à la fin de l'année pour voir où en est l'exécution de vos excellentes résolutions.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

zorgen dat op het niveau van het samenwerkingsakkoord meer geld wordt uitgetrokken voor projecten die tot doel hebben wijken te herwaarderen en een rechtstreeks weerslag hebben op de renovatie van particuliere woningen en op de bouw van sociale woningen in bepaalde wijken. Het vastleggingspercentage in het kader van het samenwerkingsakkoord bedraagt dit jaar echter minder dan 10%.

Dat vastleggingspercentage ligt buitengewoon laag voor wijkherwaarderingprogramma's, wat mogelijk te verklaren is door de grotere complexiteit van die programma's.

Het Brusselse Gewest vraagt regelmatig bijkomende middelen voor het samenwerkingsakkoord, maar sinds twee of drie jaar is men al niet meer in staat meer dan de helft van de beschikbare gelden vast te leggen. Door het vastleggingspercentage voor die projecten op te voeren, kan u een nuttige bijdrage leveren in de strijd tegen de verloedering van bepaalde wijken, tegen de verpaupering van bepaalde bevolkingsgroepen en voor een degelijke huisvesting.

02 **Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "het OCMW als werkgever" (nr. 2302)**

02 Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "le CPAS en qualité d'employeur" (n° 2302)

02.01 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Mevrouw de minister, ik heb een vraag over het ontslag om dringende reden dat wordt gegeven door het OCMW als werkgever. Artikel 35 van de wet op de arbeidsovereenkomsten bepaalt dat de werkgever 3 werkdagen de tijd heeft na het vaststellen van de dringende reden om die officieel kenbaar te maken aan de werknemer en om de arbeidsovereenkomst om die reden op te zeggen. Heel specifiek is het voor het OCMW zo dat ontslag niet kan zonder beslissing van het bestuursorgaan, meer bepaald de OCMW-raad. Misschien – maar ik heb het niet onderzocht – kan het ook een vast bureau zijn. In elk geval moet er een raad bijeengeroepen worden telkens een ontslag wegens dringende reden wordt gegeven. De voorzitter beschikt volgens de wet niet over de bevoegdheid dat ontslag wegens dringende redenen in haar of zijn naam te betekenen.

In de huidige context wordt – volgens mij en ik denk ook volgens u – voor de OCMW's meer en meer de nadruk gelegd op tewerkstelling, op het doorsluizen van mensen naar het arbeidscircuit. Dat gebeurt ofwel via artikel 60, ofwel – beter nog – via reguliere tewerkstelling. Het is volgens mij dan ook noodzakelijk dat dit specifieke probleem – ontslag wegens dringende reden – wettelijk geregeld zou worden. Mijn vraag is dan ook: bent u bereid daaraan te werken, daar een oplossing voor te vinden? Zo ja, welke?

02.02 Minister Marie Arena: Mevrouw Lahaye-Battheu, er bestaat geen enkele ongelijkheid tussen het OCMW en een andere werkgever. Elke structuur beschikt op grond van statuten of wetten over bestuursorganen die moeten samenkomen om welbepaalde bevoegdheden uit te oefenen. Hoewel de organieke wet bovendien precieze vormen en termijnen bepaalt om de raad te kunnen bijeenroepen, voorziet zij tevens in de mogelijkheid daarvan af te wijken in noodgevallen.

Donc, en fonction de la loi organique, il est toujours possible de déroger, en cas d'urgence, à cette possibilité de délai précis pour pouvoir convoquer le conseil du CPAS.

Il est faux de prétendre qu'il est impossible pour le conseil de prendre et de notifier une rupture de relation de travail pour motif grave dans les trois jours. En effet, cela est toujours possible. Les exemples d'application ne manquent pas dans la pratique et les juridictions du travail en sont d'ailleurs régulièrement les témoins.

Par conséquent, j'estime qu'il n'y a actuellement aucune inégalité entre le CPAS et un autre employeur. Au contraire, dans le contexte actuel, où effectivement le législateur permet au CPAS d'accentuer son rôle d'employeur, il y a lieu de veiller non seulement au respect par ce dernier de la législation sur le droit du travail, mais également au respect du processus décisionnel et représentatif en son sein.

Par ailleurs, vous m'avez demandé si j'envisage de modifier les règles de fonctionnement des CPAS.

Je vous rappelle que les règles de fonctionnement des organes du

02.01 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Comme tout employeur, un CPAS dispose, en cas de licenciement pour motifs graves, d'un délai de trois jours pour résilier un contrat de travail. A cet effet, le président du CPAS doit disposer d'une décision du conseil du CPAS. Compte tenu des prescrits formels et des délais de convocation, le conseil ne peut toutefois se réunir dans un délai de trois jours ouvrables. La ministre est-elle disposée à chercher une solution à ce problème?

02.02 Marie Arena, ministre: Il n'existe aucune inégalité entre un CPAS et un autre employeur. Bien que la loi organique fixe un délai précis pour la convocation du conseil, elle permet également d'y déroger en cas de nécessité urgente.

De organieke wet voorziet in spoedgevallen in een afwijking op de termijn waarbinnen de raad van het OCMW moet worden bijeengeroepen.

Het is niet onmogelijk dat de raad beslist tot een verbreking van het contract wegens ernstige reden binnen de drie dagen. De voorbeelden zijn legio ook op de arbeidsrechtbanken.

Bijgevolg is er geen ongelijkheid tussen het OCMW en een andere werkgever. Men dient er uiteraard voor te zorgen dat laatstgenoemde het arbeidsrecht naleeft en dat het belsuitvormingsproces wordt nageleefd.

CPAS relèvent non pas de la compétence du fédéral mais de la compétence des Régions. Donc, même si telle était notre volonté, cela n'est pas de notre compétence mais bien de celle des Régions.

In antwoord op uw vraag over de wijziging van de werkingsregels van de OCMW's, herinner ik eraan dat de Gewesten uitsluitend voor die regels bevoegd zijn.

02.03 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Mevrouw de minister, volgens u bestaat er geen ongelijkheid en beschikt een OCMW-werkgever over dezelfde instrumenten als een particuliere werkgever. Ik ga daarmee niet akkoord. Ik spreek uit ervaring. Ik was OCMW-voorzitter alvorens ik hier mijn mandaat opnam. Welnu, een voorzitter kan in geval van noodzaak inderdaad een aantal beslissingen nemen. Een ontslag om dringende redenen is echter een delicate aangelegenheid en een dergelijke beslissing zal men als voorzitter waarschijnlijk niet zo vlug nemen zonder rugsteun van de raad.

02.03 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Je n'adhère pas à l'observation selon laquelle un CPAS est un employeur ordinaire. Dans la pratique, le président d'un CPAS ne peut pas prendre de décision sur des questions aussi sensibles qu'un licenciement sans être couvert par son conseil. Je maintiens que la procédure s'avère trop compliquée. J'estime également qu'en réalité, il s'agit d'une compétence régionale.

U zegt dat men de raad dan maar moet samenroepen. Dat is mogelijk, maar men moet dan aan iedereen presentiegeld betalen. In de huidige context, waar tewerkstelling door het OCMW vlotter en soepeler moet kunnen, is dit een veel te formalistische methode waarmee ik dus niet akkoord kan gaan.

Ik ben het eens met uw opmerking dat dit een aangelegenheid is van de Gewesten.

02.04 Marie Arena, ministre: Effectivement, nous ne sommes pas d'accord!

Des dispositifs existent. Le fonctionnement du CPAS prévoit que, pour prendre ce type de décision, il faut convoquer le conseil de l'aide sociale. En cas d'urgence, ce conseil peut être convoqué rapidement. C'est comme pour un employeur privé: on ne licencie pas pour motif grave aussi facilement. Vous voulez de la souplesse au sein des CPAS, souplesse qui n'existe pas, de toute façon, dans les systèmes privés qui ont leur propre mode de fonctionnement.

02.04 Minister Marie Arena: We zitten inderdaad niet op dezelfde lijn! De werking van het OCMW bepaalt dat de raad voor maatschappelijk welzijn bijeengeroepen moet worden om een dergelijke beslissing te nemen, wat binnen de drie dagen kan. Ik denk dat de bescherming toereikend is.

Le CPAS est un organe public qui a son mode de fonctionnement au niveau du système public. Ce mode de fonctionnement prévoit qu'en cas de licenciement pour faute grave, il est nécessaire de convoquer un conseil, conseil qui peut être convoqué dans les trois jours. Doit-on être plus souple encore dans le cadre d'un licenciement pour motif grave que la possibilité de réunir un conseil dans les trois jours? Je pense que la protection est suffisante. J'ajoute que le licenciement pour motif grave nécessite effectivement certaines protections.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

03 Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de maatregelen ter verlaging van het kadastraal inkomen" (nr. 2439)

03 Question de Mme Nahima Lanjri à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "les mesures visant à réduire le revenu cadastral" (n° 2439)

03.01 Nahima Lanjri (CD&V): Mevrouw de minister, ik stel u deze vraag, waarop ik al gedeeltelijk al een antwoord van de minister van Financiën heb gekregen. Voor de rest verwees hij mij door naar u,

03.01 Nahima Lanjri (CD&V): La loi-programme d'avril 2003 gèle pour cinq ans le revenu cadastral

omdat u bevoegd bent voor de afbakening van de gebieden.

Vorig jaar werden met de programmawet twee maatregelen goedgekeurd. Ten eerste was dat een bevrozing van het kadastraal inkomen in de positieve gebieden voor ten minste vijf jaar en zes jaar in totaal. Ten tweede was dat een belastingvermindering bij het uitvoeren van werken met 15% en een bepaald maximumbedrag. Op de speciale Ministerraad in Raversijde werd onlangs nog beslist om in extra middelen te voorzien om die belastingvermindering te verhogen. Ook werd beslist om eventueel de zones uit te breiden. Nu zijn mijn vragen de volgende.

In de eerste plaats wil ik nog verduidelijking krijgen over de juiste cijfers. Wat ik in De Standaard heb gelezen, klopt niet volledig met wat naar verluidt in Gembloers zou beslist zijn. In hoeveel middelen is nu extra voorzien? Gaat het inderdaad over 4 miljoen extra in 2005, 5 miljoen in 2006 en 24 miljoen in 2007? Kloppen die cijfers die ik heb?

Zo ja, kom ik ineens tot mijn laatste vraag. Mag ik dan de juiste verdeling per stad of per gemeente van de positieve gebieden? Ik heb die naar aanleiding van de vorige beslissing ook van u gekregen in een tabel. Naar aanleiding van deze uitbreiding zou ik ook de recentste cijfers willen en de verdeling over de grootsteden. Wanneer u zegt die positieve gebieden eventueel te willen uitbreiden, zou ik ook graag willen weten welke criteria u daarvoor zult hanteren. Waarschijnlijk kent u die criteria al op basis van een studie. Ik zou u willen vragen of u die studie aan de commissieleden wil bezorgen, zodat wij inzage kunnen hebben van de criteria. Ik zou ook willen vragen wat eigenlijk de verhouding is tussen de verschillende Gewesten - Vlaanderen, Brussel en Wallonië - met betrekking tot de positieve gebieden. U kan dat uitdrukken zoals ik het hier vraag per strekkende meter, of gewoon per aantal huizen: zoveel wijken, zoveel huizen komen in aanmerking. Dat is misschien eenvoudiger dan per strekkende meter. Dat zijn mijn drie vragen.

03.02 Minister **Marie Arena**: Mijnheer de voorzitter, er zijn in antwoord op die drie vragen heel veel elementen te geven.

Een eerste element is het bedrag van de budgetten voor de verschillende jaren, 2004 tot 2008. Het budget voor huisvestingsplannen in het grootstedenbeleid is voor 2004 1.485.000 euro, voor 2005 is het 20.555.000 euro, voor 2006 gaat het om 23.305.000 euro, voor 2007 gaat het om 25.815.000 euro en voor 2008 is het 25.099.000 euro. U merkt dat het over grote bedragen gaat. Vandaar het belang van de verdeling die in de volgende weken zal plaatshebben op basis van de specifieke criteria inzake huisvesting. Deze criteria zullen worden opgesteld door een werkgroep en zullen worden voorgelegd aan de Ministerraad.

Eerst en vooral moet er een onderscheid worden gemaakt tussen twee zaken. Ten eerste, de positieve actiezones in de grootsteden genieten twee fiscale maatregelen, zoals bepaald in de programmawet van 8 april 2003. Deze zones werden bepaald binnen de 17 Belgische stadsgewesten, op basis van de studie Sociale Structuren en Buurten in moeilijkheden, die werd uitgevoerd door geografen van de KUL en de ULB. Het is mijn bedoeling om deze studie, die van start is gegaan in 1999, te laten actualiseren.

dans les zones d'action positive des grandes villes et prévoit une réduction d'impôt en cas d'exécution de travaux. A Raversijde, le Conseil des ministres a décidé de dégager des moyens financiers pour encore augmenter cette réduction d'impôt.

Les chiffres que je lis dans le *Standaard* sont-ils exacts?

Quels sont précisément les moyens supplémentaires que le gouvernement affecte à cette mesure?

Comment ces moyens seront-ils répartis entre les villes ou les communes des zones d'action positive?

Selon quelle clef de répartition entre la Flandre, Bruxelles et la Wallonie?

La ministre envisage par ailleurs d'étendre les zones d'action positive. Quels critères compte-t-elle utiliser pour ce faire?

03.02 **Marie Arena**, ministre: Le budget affecté aux plans de logement dans le cadre de la politique des grandes villes s'élève à 1,485 million d'euros pour 2004, à 20,555 millions d'euros pour 2005, à 23,305 millions d'euros pour 2006, à 25,815 millions d'euros pour 2007 et à 25,990 millions d'euros pour 2008. Ces moyens considérables seront répartis en fonction de critères élaborés par un groupe de travail et approuvés par le Conseil des ministres.

La loi-programme du 8 avril 2003 dispose que deux mesures fiscales positives sont d'application dans les zones d'action. Ces zones ont été définies sur la base de l'étude 'Structures sociales et quartiers en difficulté' réalisée par

Deze verdeling in zones zal het uitgangspunt zijn voor de toepassing van de fiscale maatregelen die vergelijkbaar zijn met de maatregelen die reeds in 2003 werden genomen. In dit verband heeft de regering overigens beslist een specifiek budget van 1,5 miljoen euro toe te kennen om de kosten van de bestaande en toekomstige fiscale maatregelen ten laste te nemen.

Ten tweede, de maatregelen inzake huisvesting die de regering in Petit-Leez heeft genomen en die in Oostende werden bevestigd, zullen dan weer leiden tot huisvestingsplannen in een aantal Belgische steden. Het gaat hier om nieuwe budgetten. Het initiatief dat ik heb verdedigd, is een bijkomende voorziening die niet mag worden verward met de fiscale maatregelen die reeds werden genomen. Deze maatregel zal van kracht worden in de steden die reeds een stadscontract hebben, met name in Antwerpen, Gent, Oostende, zeven Brusselse gemeenten, Charleroi, Bergen, La Louvière, Luik en Seraing. Afgezien van deze lijst onderzoekt mijn team op dit moment een reeks kwantitatieve en kwalitatieve gegevens die specifiek zijn voor de toestand van de huisvesting en die zullen worden toegevoegd aan de parameters die het statuut van grootstad bepalen. Het is dus niet uitgesloten dat andere steden zullen worden toegevoegd voor het aspect huisvesting.

Ik wens eraan te herinneren dat ik aandachtig ben voor de voortzetting van ons beleid van concentratie van middelen. Het is zeker niet wenselijk de deur open te zetten voor spreiding van de middelen voor huisvesting.

Wat betreft uw vraag inzake de verhouding van de betreffende woning in vierkante meter, zal u begrijpen dat ik daarop bij de huidige stand van zaken onmogelijk kan antwoorden. We moeten eerst de definitieve lijst opstellen van de steden die gekozen werden om een huisvestingsplan uit te voeren. Daarna moeten we onderhandelen met de lokale overheden over de inhoud van de plannen. We zullen klaar zijn voor het driejarenplan 2005-2007.

Ik stel u dus voor dat ik u de nieuwe verdeling van de budgetten inzake huisvesting tussen de betrokken steden bezorg zodra ze is opgesteld. Op langere termijn zal ik u een bijgewerkte versie bezorgen van de studie die tot doel heeft de positieve actiezones in de grote steden te bepalen.

la KUL et l'ULB en 1999, étude que j'entends faire actualiser.

La division en zones servira également de point de départ à la mise en œuvre de mesures fiscales comparables à celles prises en 2003. Le gouvernement prévoit 1,5 million d'euros pour couvrir le coût des mesures fiscales présentes et à venir.

Les mesures relatives au logement en faveur desquelles le gouvernement s'est prononcé à Petit-Leez et à Ostende ne peuvent être confondues avec ces mesures fiscales-ci et ne vaudront que dans les villes qui ont déjà conclu un contrat de ville: Anvers, Gand, Ostende, sept communes bruxelloises, Charleroi, Mons, La Louvière, Liège et Seraing. Mon équipe examine encore la situation en matière de logement dans d'autres villes, de façon à ce que les paramètres relatifs à la notion de « grande ville » puissent être adaptés et que la liste des villes puisse éventuellement être allongée. Je reste toutefois favorable à une concentration des moyens destinés au logement.

Donc, je ne puis pas encore répondre aux questions portant sur la teneur concrète des plans échafaudés en matière de logement. Il nous faut d'abord dresser la liste définitive des villes où des plans en faveur du logement seront mis en œuvre, après quoi nous entamerons des négociations avec les autorités locales au sujet de leur teneur concrète. Ainsi, nous serons prêts pour lancer le plan triennal 2005-2007.

Je ne manquerai pas de communiquer à la commission la nouvelle répartition des budgets pour le logement, ainsi qu'une version actualisée de l'étude sur la définition des zones d'action positive.

03.03 Nahima Lanjri (CD&V): Mevrouw de minister, ik heb er begrip

03.03 Nahima Lanjri (CD&V):

voor dat u nog niet alle antwoorden heeft. Mag ik er dan evenwel ook echt op rekenen dat u mij de verdeling van de budgetten alsook de criteria bezorgt, zodra u ze heeft? Kan ik ook – het is mij immers nog niet helemaal duidelijk – de huisvestingsplannen krijgen die u zal afspreken met de steden? Ik vind dat een positief initiatief. Wat begrijpt u daaronder? Welke soorten projecten komen in aanmerking en welke niet? Mevrouw de minister, ziet u dat als zijnde beperkt tot sociale huisvesting, of gaat het ook over het aantrekken van gezinnen in de ruime betekenis en dus ook over andere investeringen? Als het beperkt is tot sociale huisvesting, vrees ik immers dat u niet heel veel kunt doen.

Kunt u mij op deze laatste vraag nog een kort antwoord geven?

03.04 Minister **Marie Arena**: Mag ik in het Frans antwoorden?

03.05 **Nahima Lanjri** (CD&V): Ja.

03.06 **Marie Arena**, ministre: Monsieur le président, madame, par rapport aux précisions que vous demandez, nous disposons effectivement de budgets et nous travaillons actuellement avec les bourgmestres de chaque ville sur la problématique du logement. Cette problématique est rencontrée au niveau de l'ensemble des grandes villes belges, pour ne pas dire des grandes villes sur un plan international. La réponse à y apporter sera certainement spécifique à chaque ville. La réponse qu'Anvers apportera à sa problématique du logement sera certainement différente de celle de Saint-Gilles ou Liège.

Nous avons donc défini cinq orientations importantes au niveau des projets qui doivent être déposés.

1° Il importe d'augmenter la quantité de l'offre du logement. Cela signifie que la ville aura dû initialement définir le déficit de la quantité d'offres de logements. Anvers connaît-il un déficit d'offres? Quels sont les projets qui peuvent être mis sur la table pour augmenter cette quantité?

2° La qualité du logement. Comme vous le faisiez remarquer, un logement de moins de X mètres carrés est-il digne de ce nom? Un logement dépourvu du minimum de commodités, à savoir toilettes, salle de bains ou chauffage prévu dans le logement est-il digne de ce nom? Augmenter la qualité du logement est nécessaire, ce qui nécessite aussi d'identifier la qualité du logement dans la ville.

3° La lutte contre l'insalubrité. Celle-ci va de pair avec le second objectif, mais c'est toute la problématique des "huisjesmelker", les marchands de sommeil, pour laquelle une solution doit également pouvoir être apportée en évitant que des propriétaires privés puissent louer n'importe quoi et n'importe comment. Aussi doit-on également pouvoir aider les communes à rentrer dans un plan de lutte contre ces logements insalubres.

4° Il faut pouvoir favoriser la mixité sociale dans les grandes villes, ainsi que l'intégration des personnes à plus faibles revenus, ce dans la logique du logement dans les grandes villes. Cela ne veut pas dire qu'il faut limiter l'accès au logement social. Mais la ville doit pouvoir permettre à des personnes socialement moins bien loties d'avoir

J'attends avec curiosité de prendre connaissance de la répartition des moyens ainsi que des critères utilisés pour fixer les zones d'action. En quoi consisteront les plans en faveur du logement dans les grandes villes?

Se bornera-t-on à prévoir des logements sociaux ou envisage-t-on aussi d'attirer les familles vers la ville par le biais du logement?

03.06 Minister **Marie Arena**: Wat de door u gevraagde toelichtingen betreft, beschikken wij inderdaad over begrotingskredieten en werken wij momenteel samen met de burgemeesters van alle steden met betrekking tot de huisvestingsproblematiek zoals die zich in de Belgische grootsteden voordoet. Wij zullen voor elke stad afzonderlijk specifieke en aparte antwoorden aanreiken.

Wat betreft de ingediende projecten werden vijf krachtlijnen vastgesteld. Ten eerste dient het woningaanbod te worden uitgebreid. Daartoe zal elke stad eerst moeten bepalen hoe groot het woningtekort is. Ten tweede moet de kwaliteit van de huisvesting worden verbeterd. Ten derde moet de strijd worden aangeboden tegen ongezonde woningen, een verschijnsel dat kadert in de problematiek van de huisjesmelkers. In dat verband moeten wij de gemeenten helpen een plan uit te werken om dat verschijnsel te bestrijden.

Voorts dient naar een sociale mix en naar de integratie van personen met een laag inkomen te worden gestreefd. Het is niet de bedoeling de toegang tot sociale woningen te beperken, maar wel sociaal zwakkeren de kans te geven toegang tot die woningen te krijgen. In het kader van de

accès à ces logements. Le but est d'éviter un problème que l'on peut rencontrer dans les grandes villes. Ainsi dans le cadre de la rénovation d'un logement dans certains quartiers, on se rend compte que les personnes les plus pauvres n'ont plus accès à ces quartiers et doivent aller ailleurs. L'idée est d'aider à l'investissement tout en veillant à ce que ces derniers restent accessibles aux personnes les plus défavorisées originaires du quartier.

Tels sont les axes que nous avons mis sur la table et qui, en partenariat avec les bourgmestres, vont permettre d'ici le 1^{er} janvier 2005, de fixer les projets que ces derniers vont pouvoir rentrer dans le cadre des nouveaux contrats 2005-2007.

Sur cette base, nous travaillons actuellement avec l'administration pour définir des critères de qualité et de quantité de logements dans les villes flamandes, bruxelloises et wallonnes. L'objectif est de répartir les moyens non pas en fonction des critères uniques (les critères grandes villes, premiers contrats), mais de tenir compte d'une spécificité logement.

Comme vous le savez les critères qui ont été pris en considération dans les contrats grandes villes étaient essentiellement des critères de population, mais aussi de pauvreté. Nous devons maintenant travailler sur d'autres critères logement. C'est la raison pour laquelle, selon moi, en prenant une spécificité critères logement, et en rajoutant cette spécificité, on "risque" – ici le risque n'a pas de connotation négative – d'avoir d'autres villes qui puissent participer à ce programme.

Nous travaillons actuellement sur toutes ces dispositions pour prendre le mieux possible en considération les réalités du terrain et être le plus souple possible par rapport à cette interprétation. Ce n'est que quand on aura fait tout cela que les 25 millions pourront être répartis et que l'on pourra fixer une somme pour Gand, une autre pour Anvers, à Ostende, etc. Mais en dehors de ces critères scientifiques, je ne vois rien d'autre, à moins de vous dire que l'on prend les critères actuels et que l'on procède à une répartition. Mais cela ne serait pas juste car la notion de logement n'a pas, dans ce cas, été prise en considération. La batterie de critères doit encore être complétée.

C'est une mesure.

La deuxième mesure est de travailler sur la notion des quartiers défavorisés en faveur desquels viendra la mesure fiscale de rénovation. Nous travaillons avec la KUL et avec l'ULB pour corriger la méthode initiale, afin de préciser la notion de quartier en difficulté.

Une donnée importante à mon sens est la suivante: dans cette étude KUL-ULB, tout a été calculé sur des paramètres nationaux, sans tenir compte de la comparabilité avec des paramètres régionaux. Je leur ai donc demandé de prendre ces paramètres nationaux en les comparant à des paramètres régionaux. Ainsi, un quartier en difficulté à Gand, comparé à un paramètre national sur l'ensemble des communes en difficulté de Belgique, pourrait être exclu car il serait encore supérieur à la moyenne nationale, alors qu'à Gand il y a un réel problème. Nous voulons pouvoir prendre en considération cette notion de quartier avec la dimension régionale, pour corriger les données. C'est nécessaire pour inclure cette notion de quartier dans

renovatie van bepaalde woningen heeft men vastgesteld dat de meest behoeftigen genoodzaakt zijn hun wijk te verlaten. Men moet dus de investeringen in die wijken bevorderen en er tevens op toezien dat zij toegankelijk blijven voor de minvermogenden die oorspronkelijk in de wijk woonden.

Ik zal u hierna een overzicht geven van de krachtlijnen die werden vastgesteld met het oog op de selectie tegen 1 januari 2005 van de projecten die onder de toepassing van de nieuwe contracten 2005-2007 zullen vallen.

Wij werken thans samen met de administratie om kwalitatieve en kwantitatieve criteria inzake huisvesting in de Vlaamse, Brusselse en Waalse steden uit te werken. Het is de bedoeling de middelen op grond van de specifieke kenmerken van de onderscheiden steden te verdelen.

De criteria die werden vastgesteld in de contracten die met de grote steden werden gesloten, hadden vooral betrekking op de bevolking en de armoede. Thans moeten op het stuk van de huisvesting andere criteria worden gehanteerd. Dat is de reden waarom ook andere steden voor dat programma in aanmerking komen.

Wij zetten onze werkzaamheden voort en trachten zoveel mogelijk rekening te houden met de situatie in de praktijk. Het beschikbaar bedrag van 25 miljoen zal dus worden verdeeld op grond van de resultaten van die werkzaamheden. Wat betreft de andere dan de wetenschappelijke criteria kan ik u nog niets zeggen, aangezien zij nog in die verdeelsleutel moeten worden ingepast.

Bovendien buigen wij ons met de KUL en de ULB over het begrip 'achtergestelde wijken' die van de fiscale maatregel inzake renovatie

la notion de ville.

zullen genieten.

In deze studie werd alles berekend in functie van nationale parameters, zonder dat er rekening gehouden werd met de regionale parameters; ik heb een vergelijking met die laatste gevraagd.

Het zou bijvoorbeeld kunnen dat een achtergestelde buurt in Gent uitgesloten wordt indien men de Belgische gemeentes in hun geheel als criterium hanteert, maar dat dit niet meer het geval is wanneer men diezelfde wijk vergelijkt met andere wijken in dezelfde stad. Men moet met dit regionaal aspect rekening houden teneinde de gegevens recht te zetten.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

04 Question de Mme Marie Nagy à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "l'existence de critères objectifs permettant de déterminer les structures d'accueil des candidats réfugiés et sur l'accueil de ceux-ci en structure autonome après 6 mois" (n° 2618)

04 Vraag van mevrouw Marie Nagy aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "objectieve criteria met betrekking tot de opvang van kandidaat-politieke vluchtelingen en over de opvang van deze vluchtelingen in een autonome opvangstructuur na zes maanden" (nr. 2618)

04.01 Marie Nagy (ECOLO): Monsieur le président, madame la ministre, il y a actuellement, pour l'accueil des demandeurs d'asile, quatre structures d'accueil: les centres fédéraux, les centres Croix-Rouge, les Initiatives locales d'accueil (ILA) - qui sont, soit des habitations communautaires, soit des appartements privés - et, enfin, les logements gérés par le CIRE et l'OCIV.

L'accueil des candidats réfugiés est très différent d'une structure à l'autre, tant en ce qui concerne leur autonomie que leur possibilité ou non de gérer eux-mêmes leurs ressources financières. Par exemple, une famille nombreuse logée en ILA se voit accorder une somme d'argent qu'elle peut elle-même gérer. De même, s'agissant d'une famille, l'accueil en appartement est plus adéquat pour l'intimité que l'accueil dans une structure telle qu'un centre.

Existe-t-il des critères objectifs permettant de déterminer quel type de structure d'accueil est accordée à telle ou telle catégorie de demandeurs d'asile? Dans l'affirmative, pourriez-vous nous dire quels sont ces critères? Dans la négative, une réflexion est-elle entamée actuellement et quels sont les critères que vous préconiserez?

Ensuite, si vous considérez qu'après un délai de 6 mois de procédure d'asile, il est adéquat que les candidats réfugiés logés dans des

04.01 Marie Nagy (ECOLO): Op dit ogenblik bestaan er vier opvangstructuren voor asielzoekers: de federale centra, de centra van het Rode Kruis, de LOI's en de huisvesting beheerd door CIRE en het OCIV. Naargelang het centrum is de opvang erg verschillend. Op grond van welke objectieve criteria wordt een bepaald type structuur aan een bepaalde categorie asielzoekers toegewezen?

Vindt u het gepast dat kandidaat-vluchtelingen, wier asielprocedure reeds zes maanden loopt, in een meer autonome structuur worden ondergebracht?

Zal u bij uw berekening van die zes maanden met de procedure bij de Raad van State rekening

centres puissent être hébergés dans une structure plus autonome (ILA, appartement CIRE ou OCIV), tiendrez-vous compte, dans vos calculs des 6 mois, de la procédure au Conseil d'Etat ou vous limiterez-vous à la procédure devant l'Office des étrangers et le Commissariat aux réfugiés?

La différence est importante dans la mesure où le nombre de personnes n'ayant pas reçu, dans les 6 mois, une décision en recevabilité de l'Office des étrangers ou du CGRA est très limité, alors qu'il existe un grand nombre de demandeurs d'asile, dont des familles, hébergées dans des centres, et qui sont en recours au Conseil d'Etat, procédure qui dure, dans certains cas, jusqu'à trois ans.

04.02 Marie Arena, ministre: Monsieur le président, la politique d'accueil que je mène entend éviter à tout prix la création de ghettos pour personnes isolées dans les centres d'accueil. Souvent, des personnes disent qu'il est préférable de placer les familles dans les ILA et les personnes isolées dans les centres collectifs. Ce serait une erreur parce que les familles ont également un rôle stabilisateur dans les centres collectifs. Il faut être attentif à ces ghettos qui risquent de rendre explosive la gestion des centres collectifs. Ce serait humainement intenable et ingérable dans ces centres.

Dans la pratique, les critères de répartition sont les suivants: la disponibilité, la langue dans laquelle la demande d'asile a été rédigée et l'unité des familles.

D'abord, pour ce qui est de la disponibilité, les structures d'accueil communiquent chaque jour au dispatching de Fedasil le nombre de places libres et leurs caractéristiques (chambre commune, dortoir, studio, etc.). Vu le taux d'occupation actuel, le dispatching de Fedasil ne reçoit que 200 à 300 déclarations de disponibilité alors que le nombre de personnes affectées avoisine quotidiennement la centaine. Vous comprendrez dans ce contexte que le choix dans la désignation du lieu d'accueil soit particulièrement limité pour le moment.

Ensuite, lorsque la demande a été formulée en français, le demandeur d'asile et, le cas échéant, sa famille sont orientés vers une structure francophone. Ce critère n'est pas satisfaisant puisqu'il dépend actuellement pour partie de la langue du fonctionnaire de l'Office des étrangers.

Enfin, lorsqu'un demandeur d'asile fait état de l'existence d'un lien de famille avec un pensionnaire d'une structure d'accueil, le dispatching de Fedasil essaie autant que faire se peut d'orienter le demandeur d'asile vers la même structure d'accueil.

En fonction du taux d'occupation, les candidats ne répondant pas de manière évidente à un des critères énumérés ou ne se trouvant pas dans une situation d'urgence sont répartis en fonction des places disponibles sur l'ensemble du réseau.

Pour ce qui est des disparités dans la qualité de l'accueil, nous sommes en train de travailler avec les différents acteurs de l'accueil à une loi-cadre qui permettra des normes standardisées de qualité. Cela ne veut pas dire que tout le monde devra tout faire de la même manière; il faut aussi tenir compte de l'organisation spécifique du

houden, of zal u zich tot de procedure bij de Dienst Vreemdelingenzaken en het Commissariaat voor de Vluchtelingen beperken?

04.02 Minister Marie Arena: Ik voer een opvangbeleid dat ertoe strekt gettovorming te voorkomen. In de praktijk zijn de criteria voor de verdeling: de beschikbaarheid, de taal en de familiebanden.

Naargelang van de bezettingsgraad, zullen de kandidaten die niet aan één van de opgesomde criteria beantwoorden of die in een noodsituatie verkeren, in functie van de beschikbare plaatsen over het ganse netwerk worden gespreid.

Wij werken momenteel samen met de onderscheiden actoren van de opvangsector aan een kaderwet die eenvormige kwaliteitsnormen mogelijk zal maken.

Het korte tijdsbestek van de procedure is inderdaad problematisch. De verwerkingstijd bij de Raad van State veroorzaakt vertraging inzake de beschikbaarheid van de plaatsen enerzijds en inzake de dispatching anderzijds. De bezettingsgraad bedraagt 99%, waardoor niet optimaal kan worden gewerkt.

Er moet dus in de eerste plaats worden bepaald of de persoon al dan niet recht heeft op sociale bijstand. Ik weiger voor mensen die beroep hebben aangetekend bij de Raad van State andere opvangvoorwaarden op te stellen. Ik wil de asielzoekers er ook niet onrechtstreeks toe aanzetten beroep bij de Raad van State aan

centre. Si l'on imposait à tous la préparation des repas dans une cuisine industrielle par exemple, on perdrait l'intérêt de certains centres qui donnent la possibilité d'organiser les repas en communauté ou dans le logement même du demandeur d'asile.

Cela dit, cette loi va permettre de définir les standards minimaux de la qualité de l'accueil, ce qui simplifiera le dispatching puisque la même qualité sera partout garantie.

Par ailleurs, vous avez mis le doigt sur une difficulté: la procédure limitée dans le temps. Il s'agit de l'une de nos demandes. C'est dans l'accord du gouvernement et le ministre de l'Intérieur doit travailler sur cette procédure. Nous sommes d'accord; ce qui nous pose problème est la durée de la procédure au Conseil d'Etat qui provoque des bouchons dans la disponibilité des places, d'une part, et dans le dispatching, d'autre part.

Aujourd'hui, quand je dis que l'on n'a plus la possibilité de donner le choix, c'est parce que nous sommes "full" – Mme Lanjri a d'ailleurs une question tout à l'heure sur les taux d'occupation. Nous sommes à 98,9% de taux d'occupation. Avec un tel taux d'occupation, il est difficile de pouvoir travailler correctement. La durée de la procédure est donc bien le problème majeur!

La première question qui se pose est de savoir si la personne a droit ou non à une aide sociale. Pour ma part, je refuse de créer des conditions d'accueil qui sont différentes pour les personnes en recours devant le Conseil d'Etat. La loi oblige l'Etat à leur accorder une aide sociale sous forme matérielle. Elle est la même pour tous les demandeurs d'asile en phase de recevabilité. Je ne souhaite pas non plus inciter indirectement les demandeurs d'asile à déposer un recours au Conseil d'Etat sous prétexte que pendant cette période, ils auront un accueil plus intéressant que s'ils n'avaient pas déposé de recours. Il faut donc être très attentif à ce niveau-là!

Je dois souligner que l'origine des longues durées de résidence dans les centres est la durée totalement déraisonnable de la procédure au Conseil d'Etat. Elle ne pourra se résoudre que par une modification de la procédure. Cela ne relève malheureusement pas de mes compétences. Par conséquent, on reste confronté à cette difficulté dans les centres. Si l'on veut continuer à travailler sur la qualité de l'accueil dans les centres, il faudra pouvoir s'attaquer à ce problème du Conseil d'Etat. Le ministre de l'Intérieur est en train d'envisager un certain nombre de possibilités. Nous attendons que les propositions viennent sur la table du gouvernement le plus rapidement possible.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

05 **Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de toewijzing van lokale opvanginitiatieven aan gemeenten" (nr. 2658)**

05 **Question de Mme Nahima Lanjri à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "l'attribution d'initiatives d'accueil locales aux communes" (n° 2658)**

05.01 **Nahima Lanjri (CD&V):** Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, heel wat gemeenten vangen asielzoekers op, in opdracht

te tekenen, met het voorwendsel dat ze tijdens die periode interessantere opvangvoorwaarden zouden kunnen genieten dan wanneer ze geen beroep hadden aangetekend.

De wijziging van de procedure bij de Raad van State, waaraan de lange verblijfsperiodes in de gesloten centra te wijten zijn, behoort jammer genoeg niet tot mijn bevoegdheden. De minister van Binnenlandse Zaken werkt momenteel aan een aantal voorstellen.

05.01 **Nahima Lanjri (CD&V):** A la demande du gouvernement

van de federale regering, via de zogenaamde lokale opvanginitiatieven, de LOI's, met momenteel een totale opvangcapaciteit van meer dan 7.000 plaatsen. De bestaande opvangcentra van het Rode Kruis en de federale opvangcentra kunnen het niet alleen aan, daarom werden bijkomende plaatsen gecreëerd via die LOI's. Dat is positief.

Normaal gezien zijn de LOI's bedoeld om mensen in de eerste fase op te vangen. Ik heb nu vernomen, ik wist het eerlijk gezegd zelf niet, dat die LOI's ook asielzoekers tijdens de tweede fase mogen opvangen. U kijkt ook verwonderd, omdat u waarschijnlijk ook denkt dat dit niet kan.

05.02 Minister **Marie Arena**: Volgens de wet kan het niet.

05.03 **Nahima Lanjri** (CD&V): Volgens de wet kan het niet, maar het staat wel op de website van Fedasil. Misschien is Fedasil verkeerd, maar ik heb het uitgeprint en ik heb het volgende gelezen op de website: "Net zoals in de opvangcentra is die vorm van opvang bedoeld voor asielzoekers in de eerste fase van de procedure, maar LOI-bewoners kunnen in de tweede fase – het gegrondheidsonderzoek – van de procedure wel beslissen om in een LOI te blijven wonen." Ik wist daarvan niets. Ik ga ervan uit dat wat Fedasil zegt juist is, maar ik was, net als u, verwonderd en ik denk dat heel veel OCMW's dit niet weten. Ik heb de volgende vragen.

Ten eerste, hoe is het principe van de verdeling van LOI's gestart? Hoe zijn die ooit toegewezen aan de gemeentebesturen? Was dat volgens de eerste gemeente die dit aangevraagd heeft? Is men hiermee gewoon gestopt toen de capaciteit op was? Zijn er andere criteria toegepast?

Ten tweede, zullen er nog nieuwe LOI's worden toegewezen? Zult u dan met bepaalde criteria rekening houden en eventueel corrigerend optreden? U zou bijvoorbeeld kunnen zeggen dat een gemeente met een bepaald aantal inwoners recht zou moeten hebben op een bepaald aantal LOI-plaatsen. Gemeenten die kleiner zijn en toch heel wat LOI-plaatsen hebben, zijn vragende partij voor die LOI's, omdat ze dubbel tellen. "Het is financieel interessant en wij krijgen geen asielzoekers meer. Als ze leeg blijven staan, dan vinden wij het nog beter", zo wordt er soms over gesproken. Andere gemeenten zeggen dat ze hun verantwoordelijkheid willen nemen en geen LOI hebben. Zult u daarin corrigerend optreden? Hoe zult u dat doen, volgens welke criteria?

Naar aanleiding van vorige vragen van mij hebt u ook gezegd dat u met Fedasil aan een kaderwet werkt om het spreidingsbeleid van asielzoekers te herzien. U hebt toen geantwoord dat die wet normaal gezien klaar zou zijn in januari, daarna hebt u gezegd dat er vertraging was en dat het voor de zomer zou zijn. Mijn vraag is: wat is de stand van zaken vandaag? Kunt u al een tipje van de sluier oplichten? Kunt u al mededelen wat de concrete krachtlijnen zullen zijn

fédéral, de nombreuses communes assurent l'accueil de demandeurs d'asile dans le cadre des initiatives locales d'accueil (ILA). A l'heure actuelle, la capacité d'accueil de ces ILA dépasse les 7.000 places. Ce système a été mis en place parce que les centres d'accueil fédéraux et ceux de la Croix Rouge ne pouvaient faire face à la demande. En principe, les ILA accueillent les gens au cours de la première phase. Toutefois, j'ai appris qu'elles pouvaient aussi accueillir des demandeurs d'asile pendant la deuxième phase.

05.02 **Marie Arena**, ministre: La loi l'interdit.

05.03 **Nahima Lanjri** (CD&V): Le site internet de l'Agence fédérale pour l'accueil des demandeurs d'asile (Fedasil) l'annonce pourtant. Les résidents des ILA peuvent choisir de rester dans leur ILA pendant la deuxième phase, celle de l'examen quant au fond. Je considère que la Fedasil dit la vérité.

En fonction de quels critères a-t-on procédé à la répartition des places?

De nouvelles ILA seront-elles attribuées? La ministre va-t-elle corriger la situation? Selon quels critères?

La ministre a déclaré en réponse à de précédentes questions sur le sujet qu'elle préparait, en concertation avec Fedasil, une loi-cadre réformant la politique de répartition des demandeurs d'asile qui devrait être prête avant l'été. La ministre peut-elle déjà lever un coin de voile aujourd'hui?

Combien, parmi les 7.000 personnes résidant dans des ILA, se trouvent-elles dans la deuxième phase?

Sait-on dans les CPAS que les demandeurs d'asile en deuxième

van de nieuwe aanpak?

Ik kom nog even terug op wat ik gelezen heb op de website van Fedasil. Hoeveel mensen van de 7.000 mensen die in LOI's zitten, zitten in de eerste fase en hoeveel in de tweede fase?

Ik kende die maatregel niet, maar is het bij de OCMW's bekend dat de asielzoekers ook tijdens de tweede fase eventueel zouden kunnen blijven? Wat gebeurt er met asielzoekers – dat probleem stelt zich immers ook in de gemeenten – die niet willen weggaan uit een LOI, hoewel ze bijvoorbeeld uitgedeedeerd zijn? Wie moet er dan optreden? Is dat de politie? Is dat de gemeente? Wie draait er op voor de kosten?

Zult u ten slotte nog initiatieven nemen om bijkomende opvangcapaciteit te creëren en om ervoor te zorgen dat de LOI's ook in de tweede fase mensen kunnen huisvesten, teneinde tegemoet te komen aan de problematiek van de huisvesting van asielzoekers?

05.04 Marie Arena, ministre: Pour ce qui est du site de Fedasil, la situation sera effectivement vérifiée, mais je confirme que, selon la loi, les ILA ne peuvent accueillir des personnes dans la phase II, dans la mesure où celles-ci bénéficient de l'aide financière. Il y aurait un double paiement à ce niveau, ce qui risquerait de poser un problème.

En ce qui concerne la problématique des ILA et leur mode d'attribution, le premier venu est-il le premier servi? Je reprendrai la situation et l'historique des ILA. Jusqu'au 30 avril 2003, tout CPAS signifiant son intention de créer une ILA recevait la visite d'un responsable de zone de Fedasil qui vérifiait la conformité du logement avec les standards définis par le vade-mecum des ILA: l'accessibilité, la proximité des services collectifs, la salubrité, la conformité du réseau électrique, l'accord des pompiers, etc.

Le 30 avril 2003, le ministre de l'Intégration sociale de l'époque a signifié par circulaire qu'il installait un moratoire sur la création des ILA. Le nombre de places conventionnées en ILA s'élevait alors à 7.058. Seuls les CPAS ayant introduit leur projet avant le 30 avril 2003 restaient dans ce qu'on appelait le "pipe" que mon prédécesseur m'a gentiment cédé. Il s'agissait de 96 demandes portant sur 595 places. Lorsque j'ai pris mes fonctions, j'avais effectivement la mission d'analyser la situation de 96 demandes qui concernaient 595 places. A l'époque, en juillet 2003, j'ai demandé à Fedasil de m'établir un état des lieux du taux d'occupation des ILA. On en avait déjà discuté. Fedasil avait repéré un taux d'occupation inférieur à 70% dans les ILA. Cela signifie que je ne me suis pas précipitée à l'époque pour ouvrir les 96 dossiers qui figuraient dans le "pipe". En effet, avec un taux d'occupation de 70%, ouvrir à nouveau des places équivalait à jeter de l'argent par les fenêtres. Nous devons plutôt travailler sur une augmentation du taux d'occupation dans les différentes ILA existantes.

Ensuite, à partir de décembre, une information du taux d'occupation des ILA nous a indiqué que celui-ci était en augmentation. Par conséquent, j'ai proposé d'analyser les différents dossiers. Fedasil est à nouveau intervenu sur les dossiers sur la base de plusieurs critères, le premier étant de savoir si le bien a été loué ou acheté. Les CPAS qui avaient introduit les dossiers se basaient sur un dispositif

phase peuvent éventuellement rester?

Qui intervient lorsque des demandeurs d'asile déboutés refusent de quitter les ILA? Qui prend les frais en charge?

La ministre prend-elle encore des initiatives pour augmenter la capacité d'accueil, de manière à ce que les ILA puissent également héberger des personnes en deuxième phase?

05.04 Minister Marie Arena: Wat de webstek van Fedasil betreft, zal ik niet nalaten de situatie na te kijken. Maar ik bevestig dat in de LOI's geen personen die zich in fase II bevinden terecht kunnen.

Op 30 april 2003 besliste de toenmalige minister van Maatschappelijke Integratie een moratorium inzake de oprichting van LOI's in te stellen terwijl het aantal plaatsen 5.078 bedroeg. Daarbij kwamen nog 96 aanvragen die betrekking hadden op 595 plaatsen en die voor 30 april waren ingediend.

In juli 2003 heeft Fedasil dat ik had gevraagd een balans op te maken, vastgesteld dat de bezettingsgraad in de LOI's lager was dan 70%. Dit betekende dat in plaats van de 96 overblijvende dossiers te openen, het wenselijker was aan een toename van de bezettingsgraad in de bestaande LOI's te werken.

Vanaf december begon de bezettingsgraad binnen de LOI's te stijgen. Ik stelde dan ook voor de verschillende dossiers te onderzoeken. Fedasil heeft zich dan opnieuw met de betrokken dossiers beziggehouden.

Er werden een aantal criteria vastgelegd, op grond waarvan Fedasil mij een met redenen

obligatoire de M. Vande Lanotte. Finalement, n'étant pas reconnus, ils disaient avoir investi et dépensé de l'argent et ne pas être reconnus alors qu'ils avaient effectué des dépenses.

Nous avons donc procédé à une analyse de la situation. Le bien est-il loué ou acheté? Car il est plus facile de résilier une location que de revendre une maison qui aurait été achetée. Le bien a-t-il fait l'objet d'une rénovation? Y a-t-il eu un investissement du CPAS? Un travailleur social a-t-il été engagé pour s'occuper des demandeurs d'asile en ILA? Le bien est-il un logement social transformé en ILA dans la commune?

Un certain nombre de critères ont donc été identifiés et, sur base de ces indicateurs, Fedasil, est entré en négociation avec les 96 demandes qui avaient été formulées. Fedasil m'a ensuite transmis une proposition de décision motivée et j'ai accepté toutes les ILA proposées par Fedasil. Le réseau compte aujourd'hui 7.173 places et Fedasil m'annonce des conventions pour près de 200 places supplémentaires, ce qui nous approchera du budget de 2004 prévu pour 7.405 places.

En ce qui concerne votre troisième question: avez-vous éventuellement l'intention de rectifier le tir en ce qui concerne l'attribution des ILA? Je dirais qu'aujourd'hui, je n'ai pas d'élément qui me permette de modifier les procédures d'attribution des ILA. Par contre, vu le nombre d'isolés et de MENA, les mineurs non-accompagnés, Fedasil négocie avec certains CPAS pour changer la configuration de certaines ILA et est passé d'une ILA familiale à une ILA pour mineurs non accompagnés ou pour isolés. Cela permettra aussi d'augmenter les taux d'occupation dans les ILA, c'est-à-dire de modifier les configurations.

Quand on a une ILA pour une famille de quatre personnes et qu'une famille de deux personnes y vient, elle occupe l'espace de quatre personnes. On ne peut pas ajouter deux personnes dans cet espace. On travaille donc avec les CPAS pour voir s'il est possible de modifier certaines unités en unités d'isolés ou unités de mineurs non accompagnés.

On a parlé de la loi-cadre, notamment avec Mme Nagy. Nous avons réuni le 11 mars dernier l'ensemble des acteurs de l'accueil pour lancer le chantier de transposition de la directive européenne. Vous savez que je me base sur la directive européenne pour lancer la loi-cadre d'uniformisation des normes de qualité en matière d'accueil. Au Conseil des ministres d'Ostende du 20 mars 2004, j'ai présenté une note d'orientation qui donne les lignes directrices de cette loi-cadre. Je vais vous les citer rapidement.

La première ligne est la dignité humaine. Cela semble évident! Vous avez eu, comme moi, l'occasion de visiter certains centres d'accueil et les normes minimales de dignité ne sont pas toujours respectées. Il me semblait donc important de rappeler cette norme de dignité humaine.

Deuxièmement, le maintien de la distinction entre l'aide matérielle et l'aide financière me semble très important.

Troisièmement, la définition d'un lieu d'accueil adapté. On retrouve là

omkleed voorstel van beslissing heeft overgelegd. Ik heb alle LOI-voorstellen van Fedasil aanvaard. Het netwerk biedt vandaag 7.173 opvangplaatsen, en Fedasil kondigde aan dat er overeenkomsten in de pijplijn zitten voor bijna 200 extra plaatsen. Op die manier komen we meer in de buurt van de begroting voor 2004, die begroot werd voor 7.405 plaatsen.

Ik beschik op dit moment niet over gegevens op grond waarvan ik de procedures voor de toekenning van LOI's zou kunnen wijzigen. Gelet op het aantal alleenstaanden en niet-begeleide minderjarigen onderhandelt Fedasil momenteel met een aantal OCMW's om een LOI voor de opvang van een gezin om te vormen tot een LOI voor niet-begeleide minderjarigen of voor alleenstaanden. Op die manier kan ook de bezettingsgraad van de LOI's worden opgetrokken.

Op 11 maart jongstleden zijn we met alle actoren van de opvangsector om de tafel gaan zitten om de hand aan de ploeg te slaan voor de omzetting van de Europese richtlijn in nationaal recht. Op de ministerraad in Oostende heb ik een oriëntatienota voorgesteld waarin de krijtlijnen getrokken worden voor de kaderwet betreffende de standaardisatie van de kwaliteitsnormen voor opvangvoorzieningen.

Die krachtlijnen zijn: de menselijke waardigheid; het behoud van het onderscheid tussen de materiële en de financiële hulp; de omschrijving van een aangepaste opvangplaats; het ophelderen van de rechten en verplichtingen van de asielzoekers; de individualisering van het verblijf; het bepalen van een maximale verblijfsduur in een collectieve opvangstructuur; de instelling van een acclimatisatiefase; het deelnemen aan het

la notion du "dispatching" qui va être utilisé au mieux en fonction du projet de la personne mais aussi de la durée de la procédure.

La clarification des droits et des obligations des demandeurs d'asile: le centre pour demandeurs d'asile devra offrir aux demandeurs d'asile un minimum d'informations concernant leurs droits et leurs obligations.

La personnalisation du séjour: travailler sur un projet individuel du demandeur d'asile.

La fixation d'une durée de séjour maximale dans une structure collective d'accueil: plutôt que de faire ce que proposait Mme Nagy, c'est-à-dire orienter directement les familles vers une structure individuelle, comme il est difficile de passer plus de six mois dans une structure collective, il faudrait, après un temps défini, aller vers d'autres structures.

La création d'une phase d'acclimatation, phase pendant laquelle on identifie la situation concrète de la personne.

La participation: interne au centre, mais aussi la participation citoyenne à l'extérieur du centre. Comme exemple, je prendrai le centre pour demandeurs d'asile à Saint-Trond qui a organisé des actions de participation des demandeurs d'asile avec la population; cela fonctionne très bien.

Enfin, le souci porté aux groupes plus vulnérables dans ces différents centres.

Ces divers points doivent être repris dans la loi. Fin mars, Fedasil termine une étude juridique disponible sur son site; elle fait le point sur les exigences de la directive, l'état du droit belge et les différentes questions à résoudre.

J'ai reçu l'ensemble des partenaires de l'accueil en fin mars. Fedasil a également organisé trois journées de consultation des partenaires de l'accueil du 21 au 23 avril 2004. C'est sur base de ces travaux que la loi pourra être mise sur la table. J'espère pouvoir rester dans le timing prévu, c'est-à-dire la fin du premier semestre, d'ici juin, et pouvoir présenter la loi au Conseil des ministres.

En ce qui concerne la cinquième question relative au nombre de demandeurs d'asile hébergés dans une ILA, en première ou deuxième phase, on me dit qu'il y a une erreur sur le site web de Fedasil. Nous la réparerons au plus vite. En effet, légalement, il ne peut pas y avoir de demandeurs d'asile dans la phase 2. Merci pour votre attention à ce sujet.

Au 31 mars 2004, 5.700 demandeurs d'asile étaient accueillis en ILA "aide matérielle", avec une progression de ce taux d'occupation dans les ILA.

J'en viens à la sixième question.

05.05 Nahima Lanjri (CD&V): Mevrouw de minister, kunt u het cijfer geven?

maatschappelijk leven binnen en buiten het centrum; en, ten slotte, de aandacht voor de meest kwetsbare groepen binnen die verschillende centra.

Einde maart heeft Fedasil op zijn website een studie gepubliceerd die de balans opmaakt van de eisen van de richtlijn, van de situatie van het Belgisch recht terzake et van de problemen die nog opgelost moeten worden.

Eind maart heb ik de partners die instaan voor de opvang ontvangen. Fedasil heeft op zijn beurt van 21 tot 23 april 2004 de partners die bij de opvang betrokken zijn geconsulteerd. Op grond van deze werkzaamheden zal ik de nieuwe wet ter tafel kunnen leggen. Ik hoop dat ik de wet in juni op de Ministerraad kan indienen.

De website van Fedasil bevat een fout over het aantal asielzoekers dat in een LOI verblijft. We zullen die zo snel mogelijk rechtzetten. Op 31 maart 2004 kregen 5.700 asielzoekers in een LOI materiële hulp.

05.05 Nahima Lanjri (CD&V): Si je comprends bien, des places sont donc toujours disponibles.

05.06 Minister **Marie Arena**: Er werden 5.728 personen opgevangen in een LOI in maart 2004.

05.07 **Nahima Lanjri** (CD&V): Dus er is nog plaats?

05.08 Minister **Marie Arena**: Ja, maar ik heb het probleem uitgelegd.

Le problème auquel on est confronté, et je vous l'ai expliqué tout à l'heure, c'est que les structures sont souvent familiales. Quand une structure de 4 personnes est utilisée par une famille de 2 personnes, on ne peut pas atteindre un taux d'occupation maximal. C'est pourquoi on est en train de travailler avec les ILA pour augmenter le taux d'occupation en modifiant les unités. Mais je dois reconnaître qu'il y a encore des places.

Vu le taux d'occupation réel du réseau d'accueil qui atteint 96% avec un pic d'occupation de 98,9% en janvier 2004, je ne souhaite pas promouvoir la logique d'hébergement en ILA en deuxième phase, d'autant plus que l'on n'a pas la possibilité de le faire. Comme vous le disiez, quand il y a une difficulté pour trouver un logement après la première phase, il est du ressort du CPAS de trouver le logement pour le demandeur d'asile en deuxième phase dans le cadre du code 207 qui lui est attribué. S'il existe une résistance de la part du demandeur d'asile en deuxième phase qui désire rester dans son ILA, le CPAS doit pouvoir faire appel aux services de l'ordre de sa commune pour faire respecter la loi, loi qui ne permet pas de rester dans une ILA pendant la deuxième phase.

Je répète que je ne prévois pas de prendre des initiatives pour loger un maximum de demandeurs d'asile en ILA pendant la deuxième phase. Si la procédure d'asile revient à une durée acceptable, on pourra effectivement rouvrir le débat. Comme je l'ai dit à Mme Nagy, la difficulté à laquelle nous sommes confrontés aujourd'hui, c'est la durée de la procédure au niveau du Conseil d'Etat, qui pose des problèmes aux demandeurs d'asile, en premier lieu, et aux gestionnaires de l'accueil, en second lieu. Il est donc impératif de pouvoir rouvrir ce dossier le plus vite possible.

De **voorzitter**: Mevrouw Lanjri, ik heb een klein probleem. U mag geen meervoudige vragen stellen. Er zijn hier zeven vragen met zoveel subvragen en daarin een aantal vragen met bijvoorbeeld statistische gegevens. Dat mag niet volgens het Reglement. Ik stel voor dat er de volgende keer niet zoveel vragen worden gesteld in één vraag. We moeten andere oplossing vinden. Vraag een algemeen debat in de commissie als u dat wil, maar zo kan het niet.

05.09 **Nahima Lanjri** (CD&V): Dan zal ik mijn vragen moeten opsplitsen, ofwel zal ik mijn statistische vragen schriftelijk moeten stellen. Ik heb echter het probleem dat ik al ervaren heb dat ik daar geen antwoord op krijg. Dat is niet bij u, mevrouw de minister, maar wel wij andere ministers.

05.08 Minister **Marie Arena**: Het probleem is dat het vaak om familiale structuren gaat. Wanneer een structuur voor vier personen door een gezin van twee personen wordt benut, bereiken we geen maximale bezettingsgraad. Samen met de LOI's trachten wij de bezettingsgraad dus op te trekken door de eenheden aan te passen.

Gezien de bezettingsgraad van het opvangnetwerk (96 procent met een piek van 98,9 procent in januari 2004), zal ik het verblijf in een LOI tijdens de tweede fase niet promoten. Wanneer het moeilijk is na de eerste fase onderdak te vinden, wordt het OCMW hier in het kader van code 207 mee belast voor asielzoekers in de tweede fase. Indien de asielzoeker in de eerste fase zich hiertegen verzet en in zijn LOI wil blijven, kan het OCMW een beroep doen op de ordediensten van de gemeente.

Ik ben dus niet van plan asielzoekers in de tweede fase in LOI's onder te brengen. Van zodra de asielprocedure opnieuw een redelijke duur kent, kunnen wij het debat heropenen. Vandaag is het probleem dat de procedure bij de Raad van State zo lang aansleept, wat de asielzoekers en de beheerders van de opvangstructuren in moeilijkheden brengt.

05.09 **Nahima Lanjri** (CD&V): La ministre affirme qu'il n'y a pas lieu d'apporter des corrections mais, dans ce cas, certaines communes n'introduiront pas de demande.

De **voorzitter**: Artikel 122 van ons Reglement zegt dat statistische vragen en statistische gegevens niet ontvankelijk zijn. Over mondelinge vragen in commissie zegt artikel 127 van het Reglement: de totale spreektijd voor de vraag en het antwoord mag niet meer dan vijf minuten bedragen.

05.10 Nahima Lanjri (CD&V): Ik zal volgende keer een debat vragen, dan hebben we meer tijd. Mijnheer de voorzitter, ik zal uw advies indachtig zijn en misschien volgende keer een debat vragen. Het is toch wel een belangrijk thema.

De **voorzitter**: Ja, dat is beter, ook voor de andere leden.

05.11 Nahima Lanjri (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik heb toch nog het recht om kort te repliceren?

Heel kort, over het corrigerend optreden. Mevrouw de minister, u zegt dat u geen elementen ziet om corrigerend op te treden. Zoals het nu ligt, zijn er wel gemeenten die geen aanvraag indienen en die dus niet aan hun trekken komen. Ik denk dat u daar toch eens over moet nadenken. Er zijn gemeenten die nu te veel vragen en andere die misschien te weinig vragen. We kunnen daar later over in debat gaan.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

06 Vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "het KB inzake OCMW-steun bij energielevering" (nr. 2703)

06 Question de Mme Simonne Creyf à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "l'arrêté royal relatif à l'aide des CPAS dans le cadre de la fourniture d'énergie" (n° 2703)

06.01 Simonne Creyf (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik denk dat het antwoord kort zal kunnen zijn, maar dat weet men nooit, natuurlijk.

Mevrouw de minister, ik heb u reeds in oktober 2003 ondervraagd in verband met het koninklijk besluit inzake OCMW-steun bij energieleveringen. Door de wet van 4 september 2002 heeft het OCMW nu de dubbele opdracht personen die problemen hebben met de betaling van hun gas en elektriciteitsrekening te begeleiden – onder andere via budgetbegeleiding –, maar ook om in bepaalde gevallen hen bijkomende financiële steun te geven om op die manier opgelopen schulden geheel of gedeeltelijk te kunnen aanzuiveren. De OCMW's krijgen daarvoor de middelen. Enerzijds, gebeurt dat in de vorm van financiering van bijkomend personeel en anderzijds, via gelden voor financiële steun. De distributiemaatschappijen kunnen behalve bij verzet van de cliënt het OCMW een lijst sturen van personen die betalingsmoeilijkheden hebben, maar de Koning moest nog de nadere regels daarvoor bepalen.

Ik heb u daarover ondervraagd, mevrouw de minister, op 3 oktober 2003. Toen hebt u geantwoord dat er eerst een initiatief moest komen vanuit de Gewesten en dat daarna het koninklijk besluit genomen kon worden. U gaf als einddatum februari 2004. Vandaar mijn vraag, mevrouw de minister. Is het koninklijk besluit nu al genomen? Is er al een publicatie? Ik heb in elk geval nog geen publicatie gezien maar misschien heb ik erover gekeken. Wat houdt dat koninklijk besluit dan precies in?

06.01 Simonne Creyf (CD&V): Le 3 octobre 2003, j'ai interrogé la ministre au sujet de l'arrêté royal relatif à l'aide apportée par les CPAS dans le cadre de la fourniture d'énergie. Les personnes qui éprouvent des difficultés à régler leur facture énergétique doivent bénéficier d'une assistance du CPAS ou obtenir une aide financière pour pouvoir honorer leurs dettes. Les CPAS se voient attribuer des moyens à cet effet et les sociétés de distribution peuvent transmettre une liste des personnes qui rencontrent des difficultés de paiement. Certaines règles devaient toutefois encore être définies par arrêté royal. La ministre a répondu qu'il appartenait en premier lieu aux Régions de prendre une initiative.

Cet arrêté royal a-t-il déjà été pris? Quand a-t-il été publié? Quelle en

est la teneur?

06.02 Minister **Marie Arena**: Mevrouw Creyf, mijn antwoord zal kort zijn. Ten eerste, ik ben klaar met het koninklijk besluit. Het ontwerp van koninklijk besluit wordt nu voorgelegd voor akkoord aan de minister van Begroting. Ik weet dat de volgende stap normaal de Raad van State is. Daarna wordt het gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad. Het ontwerp is klaar en de procedure loopt dus.

06.02 **Marie Arena**, ministre: Un projet d'arrêté royal a été soumis au ministre du Budget. Une fois approuvé par ce dernier, le projet doit être transmis au Conseil d'Etat et pourra ensuite être publié au *Moniteur belge*.

06.03 **Simonne Creyf** (CD&V): Het kan toch nog wat duren, zoals u de procedure beschrijft. Wat houdt het koninklijk besluit precies in, mevrouw de minister?

06.03 **Simonne Creyf** (CD&V): Cela peut encore prendre bien du temps. Quelle est la teneur de l'arrêté royal?

06.04 **Marie Arena**, ministre: Nous avons travaillé en concertation avec les Régions et les Communautés. Nous nous sommes donc référés entièrement à la situation de ces dernières. Par conséquent, il n'y a pas de différence entre les Régions et les Communautés.

06.04 Minister **Marie Arena**: Wij hebben ter zake overleg gepleegd met de Gewesten en Gemeenschappen.

06.05 **Simonne Creyf** (CD&V): Het gaat eigenlijk over de procedure die leveranciers van gas en elektriciteit moeten volgen om de namen van die personen te kunnen doorgeven aan de OCMW's zodat die daar pro-actief op kunnen inspelen. OCMW's kunnen niet weten wie betalingsmoeilijkheden heeft inzake gas en elektriciteit als er geen samenwerking is. Mijn vraag was dus op welke manier dat zou geregeld worden.

06.05 **Simonne Creyf** (CD&V): Sans collaboration avec le secteur, les CPAS ne peuvent pas savoir qui éprouve des difficultés de paiement.

De **voorzitter**: In Brussel hebben wij een akkoord met bijvoorbeeld Sibelgas. Wij krijgen iedere maand een lijst van klanten van Sibelgas die niet betalen.

Le **président**: A Bruxelles, un accord a été conclu à cet égard. Un briefing a lieu mensuellement.

06.06 **Simonne Creyf** (CD&V): Ja, via een maandelijks briefing kan dat bijvoorbeeld. Maar dat moet eigenlijk nog in een koninklijk besluit vastgelegd worden.

06.06 **Simonne Creyf** (CD&V): Ces dispositions doivent-elles encore être arrêtées?

06.07 **Marie Arena**, ministre: Aujourd'hui, je fais seulement référence aux dispositions régionales et communautaires en la matière.

06.07 Minister **Marie Arena**: Ik verwijs alleen naar de gewestelijke en gemeentelijke bepalingen terzake.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

07 Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de werklast van het OCMW bij de terugvordering van medische kosten" (nr. 2731)

07 Question de Mme Nahima Lanjri à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et l'Egalité des chances sur "l'ampleur de la tâche du CPAS en raison de la demande de remboursement des frais médicaux" (n° 2731)

07.01 **Nahima Lanjri** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, met uw toestemming en om er wat vaart achter te zetten, zal ik mijn vraag niet stellen - zolang zij maar wordt opgenomen in het verslag - zodanig dat u meteen het woord kunt geven aan de minister voor het antwoord erop.

07.01 **Nahima Lanjri** (CD&V): Les CPAS doivent préciser quels frais médicaux sont remboursés. La procédure qu'il convient de suivre actuellement génère une charge de travail importante. La ministre connaît-elle ce problème et peut-

elle y remédier?

De **voorzitter**: Nee, dat is niet mogelijk. U moet uw vraag stellen, anders wordt ze niet opgenomen in het verslag.

07.02 Nahima Lanjri (CD&V): Mijnheer de voorzitter, u weet dat bepaalde kosten voor de dringende medische hulp terugvorderbaar zijn, andere niet. Kort gezegd, het OCMW moet heel wat administratieve rompslomp doorworstelen bij het nagaan welke kosten wel en welke niet terug te betalen zijn. Ik heb de formulieren D1 en D2 gezien die de maatschappelijke assistenten naast alle facturen moeten leggen en moeten uitpluizen. Dat vraagt ontzettend veel werk en ik denk dat het sop de kool niet waard is. Mijn vraag is dan ook of u weet hebt van die problemen met overdreven werklast. Hoe zult u die werklast verminderen?

Ik denk immers dat de OCMW's er niet veel aan kunnen doen of een bepaald medicijn dat een dokter voorschrijft terugbetaald is door het RIZIV of niet. Zij moeten echter wel uitpluizen wie het moet terugbetalen en er zelf voor opdraaien als het niet terugbetaald wordt. Ik vind het dan ook niet correct dat het OCMW er zelf voor moet opdraaien. Tenslotte kan het OCMW toch niet dicteren aan een dokter wat hij moet voorschrijven. Ik denk dat de minister eventueel rechtstreeks ten aanzien van de artsen maatregelen moet nemen.

07.03 Marie Arena, ministre: Monsieur le président, en ce qui concerne la simplification administrative pour les CPAS, je peux vous assurer que, dans toutes les mesures sur lesquelles nous travaillons aujourd'hui pour les CPAS, nous veillons à ce que le travail administratif ne soit pas renforcé. Il est préférable d'avoir des assistants sociaux qui travaillent avec des personnes en difficulté que d'avoir des juristes devant remplir un certain nombre de dossiers.

Néanmoins, certaines choses ne peuvent malheureusement pas être simplifiées. En ce qui concerne la problématique des frais médicaux et des factures d'hospitalisation, des efforts ont déjà été consentis. Depuis le 1^{er} mars 2002, les CPAS ne doivent plus envoyer les factures d'hospitalisation ni les pièces justificatives pour les frais médicaux et pharmaceutiques au SPP de l'Intégration sociale. Mais ils sont tenus de garder les pièces justificatives dans le cadre de contrôles. Depuis janvier 2003, les inspections relatives aux frais médicaux ont eu lieu auprès des CPAS par les inspecteurs de l'administration de l'Intégration sociale. C'est donc une première étape dans le cadre de la simplification administrative.

La circulaire du 14 février 2003 du SPP Intégration sociale donne des instructions en matière de contrôle des pièces justificatives médicales par le service d'inspection. Cela consiste donc aussi à aider les CPAS à mieux gérer ce système. La circulaire stipule également qu'un document concernant le remboursement des frais médicaux est disponible sur le site internet. Par ailleurs, les noms des personnes de contact qui répondront aux questions sont mentionnés dans la circulaire. La circulaire du 10 février 2004 renvoie une fois de plus au document sur le site internet du SPP Intégration sociale.

Par ailleurs, j'ai chargé mon administration d'assurer de manière permanente l'information et l'assistance des CPAS et, de manière plus générale, d'identifier des pistes de simplification administrative.

07.02 Nahima Lanjri (CD&V): Quand un médecin prescrit un médicament, un CPAS ne peut rien y changer. Lorsque le médicament n'est pas remboursé, il arrive que les CPAS doivent régler la note eux-mêmes.

07.03 Minister Marie Arena: Wat de administratieve vereenvoudiging voor de OCMW's betreft, zullen wij erop toezien dat de nieuwe maatregelen de werklast niet vergroten. Liever maatschappelijk werkers die met mensen in moeilijkheden werken dan juristen die dossiers invullen.

Sommige zaken kunnen echter niet vereenvoudigd worden. Er werden al inspanningen gedaan wat de medische kosten en ziekenhuisfacturen betreft: sinds 1 maart 2002 hoeven de OCMW's de facturen of bewijsstukken niet langer naar de POD Maatschappelijke Integratie te sturen, maar moeten ze die documenten gewoon bewaren met het oog op een eventuele controle. Sinds januari 2003 worden de controles van medische kosten uitgevoerd door de inspecteurs van deze POD.

De nodige instructies dienaangaande staan vervat in de omzendbrief van 14 februari 2003 van de POD Maatschappelijke Integratie. Daarin wordt aangegeven dat het document

De nouveaux projets ne sont pas encore prévus pour l'instant en la matière. Mais vous savez que la plus grande simplification administrative que nous allons appliquer est le grand projet concernant le lien avec la Banque-Carrefour et visant à alléger le travail des CPAS.

Concernant la distinction entre les formulaires D1 et D2, elle doit être maintenue car le remboursement des deux types de frais est fondé sur une base légale différente.

On ne peut pas simplifier cela et on est obligés de garder le D1 et le D2. Les frais mentionnés dans le formulaire D2 (frais d'hospitalisation et soins ambulatoires dispensés dans un établissement de soins) sont recouvrables à cent pour cent sur la base de l'article 4 de la loi du 2 avril 1965 et dans les limites légales. Le formulaire D2 demande de mentionner le numéro de l'hôpital. Par contre, les frais mentionnés dans le formulaire D1 sont recouvrables auprès de l'État sur la base de l'article 5 et de l'article 11 de cette même loi et de l'arrêté ministériel du 30 juin 1995. Ils sont recouvrables à 100% ou à 50% en fonction de la résidence du demandeur d'asile. On veut bien simplifier mais il y a certaines choses qu'on ne peut simplifier. Il faut bien se plier à ce type d'organisation.

Pour les frais qui ne sont pas recouvrables, le CPAS décide de manière autonome s'il prend les frais en charge. On ne les lui impose pas: il y a une décision autonome du CPAS. S'il décide d'intervenir dans les frais médicaux, il y a deux possibilités: soit le CPAS les prend en charge, soit il les récupérera partiellement ou totalement auprès de l'intéressé lui-même. De nombreux CPAS optent pour la dernière possibilité, surtout quand la personne bénéficie d'une aide financière. Les frais non recouvrables concernent des prestations médicales, des traitements ou des médicaments qui ne sont pas repris dans la nomenclature INAMI. Le remboursement par la mutualité n'est pas non plus prévu au cas où l'intéressé serait affilié. L'objectif n'est pas de se livrer à une discrimination au détriment des personnes qui bénéficient d'une affiliation à une mutuelle et qu'on ne rembourserait pas. Il faut permettre à tout le monde d'être sur un pied d'égalité. Si le CPAS a décidé d'avancer l'argent, il doit pouvoir le récupérer auprès des bénéficiaires de l'aide sociale.

geraadpleegd kan worden op het internet, en worden naam, adres en verdere gegevens van de contactpersonen opgegeven. Ook in de omzendbrief van 10 februari 2004 wordt verwezen naar het document op de website van de POD.

Ik heb mijn administratie opgedragen de OCMW's voor te lichten en bij te staan, en op zoek te gaan naar andere mogelijkheden voor administratieve vereenvoudiging. De belangrijkste vereenvoudigingsoperatie die in de pijplijn zit, is de geplande link met de Kruispuntbank.

Het onderscheid tussen de formulieren D1 en D2 moet behouden blijven, want de wettelijke grondslag voor de terugbetaling van de kosten is verschillend.

We moeten de formulieren D1 en D2 behouden. De kosten die op het formulier D2 vermeld worden kunnen volledig terugbetaald worden op grond van artikel 4 van de wet van 2 april 1965. De kosten vermeld op het formulier D1 kunnen bij de Staat ingevorderd worden op grond van de artikelen 5 en 11 van dezelfde wet en van het ministerieel besluit van 30 juni 1995.

Wat de niet-terugvorderbare kosten betreft, beslist het OCMW zelf voor de kosten in te staan of hen bij de betrokkene terug te vorderen. Het ziekenfonds betaalt niet terug als de betrokkene aangesloten is. Het is niet de bedoeling te discrimineren, maar wel iedereen gelijk te behandelen.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

08 Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de tewerkstellingsmogelijkheden voor asielzoekers" (nr. 2783)

08 Question de Mme Nahima Lanjri à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "les possibilités d'emploi pour les

demandeurs d'asile" (n° 2783)

08.01 Nahima Lanjri (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ook dit is een korte vraag.

Mevrouw de minister, kunt u mij zeggen welke tewerkstellingsmogelijkheden er zijn voor asielzoekers, zowel in de eerste fase als in de tweede fase?

Wat zult u doen om mogelijkheden te creëren? In de eerste fase bestaat op dit ogenblik bijvoorbeeld de mogelijkheid om in het opvangcentrum zelf wat te klussen, maar dat is niet echt werk. Kan er eventueel gewerkt worden voor een gemeente, voor een OCMW of voor een rustoord?

U hebt mijn voorbereiding schriftelijk gekregen. Dat is in het algemeen mijn vraag.

08.02 Marie Arena, ministre: C'est un débat important.

En premier lieu, il faut dire que les demandeurs d'asile en phase de recevabilité (2^e phase) sont des personnes qui peuvent avoir accès au permis C. Ils ont la possibilité de chercher un emploi et d'être plus autonomes dans leurs recherches. Cela va de pair avec le fait qu'ils bénéficient de l'aide financière durant cette phase 2. Cela leur permet de choisir de rester aux crochets de la société ou de trouver un emploi.

Malheureusement, même en deuxième phase, l'instabilité du demandeur d'asile est importante dans la mesure où le risque d'une procédure d'éloignement existe toujours. On aurait pu imaginer, comme pour les étrangers sur le registre des étrangers, de leur faire bénéficier de mesures d'activation. Mais, en termes d'activation, ces mesures sont des mesures définies dans le temps, ce qui empêche de pouvoir garantir que ces personnes pourront rester sur le territoire durant un, deux ou trois ans.

Ce serait paradoxal de vouloir à la fois que les procédures aillent plus vite et d'admettre que les mesures d'activation leur permettent de s'assurer un emploi de trois ans. Dans le cadre de la loi-programme de 2003, si j'ai élargi les mesures d'activation SINE et autres aux étrangers repris au registre des étrangers, je ne l'ai pas fait pour les demandeurs d'asile en deuxième phase et, a fortiori, en première phase: ceux-ci ne peuvent pas travailler.

Vous savez que nous avons rencontré une difficulté en juillet 2003 en ce qui concerne le travail permis ou non permis dans les centres de la Croix-Rouge. A la suite de ces problèmes, il nous a été demandé de cadrer les actions que les demandeurs d'asile peuvent réaliser.

Ce qui est clair, c'est qu'ils ne peuvent pas avoir le statut de travailleur pendant la première phase. Dans le cadre de la loi sur l'accueil des demandeurs d'asile, nous allons travailler sur les activités collectives qu'ils peuvent exercer au sein d'un centre pour demandeurs d'asile. On n'a pas ouvert la possibilité au bénévolat à l'extérieur des centres dans la mesure où le contrôle serait très compliqué. Nous voulons ainsi protéger les demandeurs d'asile en évitant d'organiser des filières d'emplois pas chers qui pourraient être utilisées par certaines

08.01 Nahima Lanjri (CD&V): Quelles possibilités d'emploi existe-t-il pour les demandeurs d'asile en première et en deuxième phase? Comment la ministre créera-t-elle des possibilités supplémentaires? Les demandeurs d'asile pourront-ils faire des petits boulots, notamment pour les communes, les CPAS et les maisons de repos?

08.02 Minister Marie Arena: Asielzoekers in de ontvankelijkheidsfase - fase 2 - hebben toegang tot de C-vergunning. Zij hebben ook de mogelijkheid om een job te zoeken, temeer daar ze financiële steun genieten gedurende deze fase.

De situatie van de asielzoekers is helaas erg instabiel omdat het risico van een verwijderingsprocedure altijd bestaat. Ze kunnen inderdaad geen aanspraak maken op activeringsmaatregelen omdat die procedures tijdsgebonden zijn. Dat maakt het onmogelijk om die mensen te garanderen hoelang ze op het grondgebied zullen kunnen blijven. Het zou dus paradoxaal zijn te willen dat die procedures vlugger verlopen, en toe te laten dat de activeringsmaatregelen hen een job voor drie jaar garanderen.

Naar aanleiding van de problemen die zich in juli 2003 in de centra van het Rode Kruis hebben voorgedaan, zagen wij ons genooddakt te preciseren welke activiteiten de asielzoekers mogen uitoefenen.

In de eerste fase kunnen zij geen aanspraak maken op het statuut van werknemer. In het kader van de wet op de opvang van asielzoekers, zullen wij ons buigen

entreprises. Il faut donc être très prudents dans ce domaine. Dans la première phase, nous leur donnons un projet pour lequel il leur sera possible de suivre des formations et d'avoir des activités collectives dans les centres pour demandeurs d'asile. Aujourd'hui, à la suite de la consultation que nous avons eue avec l'ensemble des acteurs de terrain, il ne nous est pas paru prudent d'ouvrir la porte à d'autres formes de travaux pendant cette première phase.

Si les procédures de demande d'asile étaient écourtées, cela nous permettrait d'ouvrir plus rapidement l'accès à l'emploi grâce au permis C. Je préfère donc travailler dans le sens d'un raccourcissement des délais de la procédure, plutôt que d'envisager de permettre des petits boulots à l'extérieur. Il faut rester très prudent dans le cadre de la procédure de demande d'asile.

over de opleidingen die zij mogen volgen en de collectieve activiteiten die zij in een centrum voor asielzoekers mogen uitoefenen. Wij willen aldus de asielzoekers beschermen door te voorkomen dat er een circuit van goedkope arbeid zou ontstaan waarvan bepaalde ondernemingen gebruik zouden kunnen maken. Na raadpleging van de betrokken actoren hebben wij ingezien dat het aangewezen is tijdens die eerste fase niet in andere vormen van werkzaamheden te voorzien.

Door de inkorting van de proceduretermijnen met betrekking tot de indiening van een asielaanvraag, kunnen wij de betrokkenen, via de C-vergunning, sneller toegang verlenen tot het arbeidscircuit.

08.03 Nahima Lanjri (CD&V): Mevrouw de minister, ik begrijp dat u voorzichtig wilt zijn inzake mogelijke misbruiken. Ik dring er echter op aan te willen onderzoeken of het mogelijk is deze mensen te laten "klussen" zoals dat kan in de centra van het Rode Kruis. Kunnen deze mensen niet klussen in LOI's of diensten van de gemeente of het OCMW, waar de gemeente of de maatschappelijk assistent wel controle kunnen uitvoeren?

08.03 Nahima Lanjri (CD&V): Je comprends que la ministre se méfie des abus, mais il doit tout de même être possible de permettre de travailler dans certaines limites pour d'autres institutions que la Croix-Rouge.

08.04 Minister Marie Arena: Dat is een activeringsmaatregel, mevrouw. We kunnen geen activeringsmaatregel doorvoeren zonder een werkvergunning.

08.04 Marie Arena, ministre: Il s'agit dans ce cas d'une mesure d'activation nécessitant un permis de travail.

De **voorzitter:** OCMW's zijn geen vragende partij om werkinitiatieven te nemen met mensen die hier voor 3 à 6 maanden blijven. In Antwerpen misschien wel, maar in Brussel is dat niet het geval.

Le **président:** Les CPAS ne sont d'ailleurs guère disposés à engager des personnes qui ne demeurent que cinq à six mois sur notre territoire. Ils plaident par contre pour un raccourcissement des procédures d'asile.

08.05 Nahima Lanjri (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik vraag niet dat dit verplicht wordt. Ik vraag alleen dat OCMW's die dat wensen, deze mogelijkheid krijgen. Nu zitten deze mensen de ganse dag niets te doen en dan zouden zij iets zinvol kunnen doen voor de gemeenschap of voor zichzelf. Waarom laten wij dat niet toe?

08.05 Nahima Lanjri (CD&V): Je suis également favorable à des procédures plus courtes. Je ne veux pas obliger les CPAS à engager des demandeurs d'asile mais ils doivent avoir la possibilité de le faire. Les demandeurs d'asile doivent pouvoir faire quelque chose d'utile pour la communauté et pour eux-mêmes.

De **voorzitter:** OCMW's dringen aan op een snellere procedure zodat ze sneller weten of de betrokkenen al dan niet blijven. Daarvoor zijn we vragende partij.

08.06 Nahima Lanjri (CD&V): Mijnheer de voorzitter, we weten allemaal dat de procedures te lang aanslepen. Ook ik ben grote voorstander van een kortere procedure. Zolang dit niet het geval is, zijn de mensen er wel. Ze blijven soms een jaar. De vraag is of men deze mensen niet zinvol kan bezighouden.

08.07 Marie Arena, ministre: Nous avons vraiment l'intention de travailler sur un projet de la personne. Le projet de la personne n'est pas forcément de travailler pendant les premiers mois. Certains individus ont, en effet, d'autres problématiques à régler. Dans un premier temps, nous devons donc travailler sur ces problématiques. C'est la raison pour laquelle elles ont la possibilité de travailler dans la deuxième phase puisque le permis leur est accordé. Mais dans un premier temps, que nous espérons le plus court possible, nous devons travailler sur le projet de la personne. Et vous devez savoir que, malheureusement, nous devons également souvent travailler sur le retour volontaire de celle-ci plutôt que sur le travail qu'elle réalisera. En effet, dans de nombreux cas, on lui donnerait de fausses illusions en la faisant travailler pour le bien collectif d'une commune pour la décevoir ensuite en la renvoyant. Moralement, ce serait une attitude qui manque de correction. Nous devons donc travailler sur le projet de la personne et sur un projet de retour volontaire.

08.08 Nahima Lanjri (CD&V): Ik ga ermee akkoord dat we de procedure zo kort mogelijk moeten houden. Zo lang die er niet is, stel ik vast dat er problemen zijn op het terrein.

08.07 Minister Marie Arena: Die persoon wil niet noodzakelijk de eerste maanden werken. De mogelijkheid bestaat dus om in de tweede fase te werken aangezien de vergunning werd uitgereikt. We moeten ook vaak werken via een vrijwillige terugkeer eerder dan via het werk. Iemand illusies geven door hem of haar voor de gemeente te laten werken en haar/hem dan terugsturen, is moreel onaanvaardbaar. We moeten dus werken op de persoon en op de vrijwillige terugkeer.

08.08 Nahima Lanjri (CD&V): Je le répète: je plaide également pour des procédures plus courtes. A défaut, c'est sur le terrain que les choses se passent mal.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 17.55 uur.
La réunion publique de commission est levée à 17.55 heures.*